

32013R0605

29.6.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 181/1

**UREDBA (EU) br. 605/2013 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA****od 12. lipnja 2013.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1185/2003 o uklanjanju peraja morskih pasa na plovilima**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon proslijeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(1)</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom <sup>(2)</sup>

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1185/2003 <sup>(3)</sup> utvrđuje se opća zabrana prakse rezanja peraja morskih pasa pri čemu se peraje morskog psa odstranjuju, a tijelo morskog psa se baca u more.

(2) Ribe koje pripadaju taksonu *Elasmobranchii*, koji uključuje morske pse, voline i raže, općenito su vrlo podložne prekomjernom iskorištavanju zbog značajki njihovog životnog ciklusa koji uključuje spori rast, kasnu zrelost i malen broj mladunaca, iako biološka produktivnost nije jednaka za sve vrste. Posljednjih godina neke populacije

morskih pasa općenito postaju sve češća meta, uključujući ribolov plovilima koja plove pod zastavom države članice i djeluju u vodama Unije i vodama izvan Unije, a zbog dramatičnog rasta potražnje za proizvodima od morskog psa, posebno za perajama morskog psa, ozbiljno su ugrožene.

(3) Peraje morskog psa nisu tradicionalni sastojak europske prehrane, ali morski psi čine nužan dio morskog ekosustava Unije. Stoga bi upravljanje stokovima morskih pasa i njihovo očuvanje, te općenito promicanje sektora ribarstva kojim se održivo upravlja na dobrobit okoliša i ljudi koji rade u tom sektoru, trebalo biti prioritet.

(4) Trenutačne znanstvene spoznaje, utemeljene na proučavanju količina ulova morskih pasa, općenito upućuju na to da su mnogi stokovi morskih pasa ozbiljno ugroženi iako situacija nije ista za sve vrste, pa čak ni za iste vrste u različitim pomorskim zonama. Prema Međunarodnoj uniji za očuvanje prirode (IUCN), ugroženo je više od 25 % svih pelagijskih vrsta morskih pasa, od čega je preko 50 % velikih oceansko-pelagijskih morskih pasa. Posljednjih su godina na temelju prava Unije ili u okviru regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom zabranjeni hvatanje, zadržavanje na plovilu, pretovar ili istovar sve većeg broja vrsta morskih pasa, uključujući vrste morskih pasa čije su peraje visoke komercijalne vrijednosti.

(5) Pas modrulj (*Prionace glauca*), kojeg IUCN svrstava u „gotovo ugrožene” i kučak (*Isurus oxyrinchus*), kojeg IUCN svrstava u „ranjive”, trenutačno su dominantne vrste morskih pasa u ulovu flote Unije, s tim da pas modrulj predstavlja 70 % ukupnog prijavljenog istovara morskih pasa. Druge vrste, npr. mlat i svilenkasti morski psi, također se love u vodama Unije i vodama izvan Unije te doprinose gospodarskoj isplativosti ribarstva.

<sup>(1)</sup> SL C 181, 21.6.2012., str. 195.

<sup>(2)</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 22. studenoga 2012. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 6. lipnja 2013.

<sup>(3)</sup> SL L 167, 4.7.2003., str. 1.

- (6) Uredbom (EZ) br. 1185/2003 trenutačno se državama članicama dopušta izdavanje posebnih ribolovnih dozvola koje dozvoljavaju preradu morskih pasa na plovilu odstranjivanjem peraja s njihovih tijela. Kako bi se osiguralo postojanje korelacije između mase peraja morskog psa i njegovog tijela, utvrđen je omjer između mase peraja i mase trupa. Postoje ozbiljne teškoće u kontroli i primjeni navedenog omjera. Upotreba tog omjera nije dovoljna za ukidanje prakse povećanja vrijednosti ulova te, zbog razlika u tehnikama rezanja peraja i njihovoj veličini kao i težini različitih vrsta morskih pasa, primjena omjera može dovesti do toga da rezanje peraja ostane neotkriveno. Nakon prerade na plovilu, peraje i tijela mogu biti istovareni u različitim lukama. U takvim je okolnostima otežano prikupljanje podataka, *inter alia*, o vrstama i strukturi populacije, koji podupiru znanstveno mišljenje o uvođenju mjera očuvanja i upravljanja ribarstvom.
- (7) S obzirom na međunarodni plan djelovanja za zaštitu morskih pasa i upravljanje morskim psima koji je 1999. usvojila Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda (FAO), Unija trebala bi usvojiti sve potrebne mjere za očuvanje morskih pasa i smanjivanje otpada od ulova morskih pasa. Vijeće je u svojim zaključcima od 23. travnja 2009. poduprlo sveobuhvatni pristup i posebne ciljeve Unije kako su utvrđeni u pripadajućoj Komunikaciji Komisije o akcijskom planu Europske zajednice za zaštitu morskih pasa i upravljanje morskim psima od 5. veljače 2009. Vijeće je također potaklo Komisiju da posebnu pažnju posveti pitanju odstranjivanja peraja morskih pasa i da što prije predstavi prijedlog za izmjenu Uredbe (EZ) br. 1185/2003, posebno s obzirom na odstupanja i povezane uvjete koji su utvrđeni u navedenoj Uredbi.
- (8) Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) priznaje postojanje problema rezanja peraja morskih pasa, poziva na njegovo iskorjenjivanje bez odstupanja te savjetuje da bi sve vrste *Elasmobranchii* trebalo istovariti s perajama/krilima prirodno pričvršćenim uz tijelo.
- (9) Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom sve ozbiljnije upućuju na pitanje rezanja peraja morskih pasa. Njihova znanstvena tijela uz to podupiru istovar morskih pasa s perajama prirodno pričvršćenim uz tijelo te napominju kako je to najbolji način za sprečavanje rezanja peraja i za lakše prikupljanje podataka potrebnih za procjenu stoka. Godišnje rezolucije o održivom ribarstvu koje Glavna skupština Ujedinjenih naroda donosi od 2007., globalna politika IUCN-a protiv rezanja peraja morskih pasa iz 2008. i konferencija o preispitivanju Sporazuma o ribljima stokovima iz 2010. pozvale su države da poduzmu mjere za obavezni istovar svih morskih pasa s perajama prirodno pričvršćenim uz tijelo.
- (10) Komisija je 2010. i 2011. u okviru potrebne provedbe procjene utjecaja održala javno savjetovanje radi prikupljanja informacija o najprikladnijem načinu izmjene Uredbe (EZ) br. 1185/2003. Komisija je u svojoj procjeni utjecaja zaključila da bi navedenom Uredbom trebalo osigurati istovar svih morskih pasa s perajama prirodno pričvršćenim uz tijelo, kako bi se ostvario osnovni cilj očuvanja stokova morskih pasa.
- (11) Uredbu (EZ) br. 1185/2003 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1185/2003 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 2. briše se točka 3.;

(2) u članku 3. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Ne dovodeći u pitanje stavak 1., radi lakšeg skladištenja na plovilu, peraje morskog psa mogu se djelomično prorezati i stisnuti uz trup, ali se ne smiju odstraniti s trupa prije istovara.”;

(3) članci 4. i 5. brišu se;

(4) članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

#### „Članak 6.

##### Izvjješća

1. U slučaju kada plovila koja plove pod zastavom države članice love, zadržavaju na plovilu, pretovaruju ili istovaruju morske pse, država članica zastave, u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (\*) i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 (\*\*), šalje Komisiji

svake godine do 1. svibnja opsežno izvješće o svojoj provedbi navedene Uredbe tijekom prethodne godine. U izvješću država članica zastave opisuje praćenje sukladnosti svojih plovila s ovom Uredbom u vodama Unije i vodama izvan Unije, te provedbene mjere koje je poduzela u slučajevima nesukladnosti. Država članica zastave dostavlja posebno sve sljedeće informacije:

- broj istovara morskih pasa,
- broj, datum i mjesto obavljenih inspekcijskih pregleda,
- broj i narav otkrivenih slučajeva nesukladnosti, uključujući potpunu identifikaciju takvih plovila i kaznu koja je primijenjena u svakom pojedinačnom slučaju nesukladnosti, i

— ukupan istovar po vrsti (težina/broj) i po luci.

2. Nakon što države članice dostave svoje drugo godišnje izvješće u skladu sa stavkom 1., Komisija do 1. siječnja 2016. izvješćuje Europski parlament i Vijeće o primjeni ove Uredbe i međunarodnom napretku u tom području.

(\*) SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

(\*\*) SL L 112, 30.4.2011., str. 1.”

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 12. lipnja 2013.

Za Europski parlament  
Predsjednik  
M. SCHULZ

Za Vijeće  
Predsjednica  
L. CREIGHTON